

<u>Ms Amy</u>	<u>Ms Amy</u>
我女儿升上中学时我都有跟她谈过	I talked to my daughter when she was getting into secondary school
看她喜欢什么有什么方向	To see what she liked or if she had any direction
选择什么科目我都有跟她谈过	I also discussed with her in choosing what subjects to study
有很多	There were many
但这些科外活动都是她要求的兴趣	But all extracurricular activities were upon her request
全部都不是我去安排	I arranged none of them based on my preference
她要求想学什么我就会去配合	I just satisfied her with what she asked to learn
因为小朋友有很多求知欲	Because children have a lot of curiosity
有自己朋友的影响	And peer influence
今个月想学什么下个月可又转其他	She wanted to learn one thing for this month and another for the next month
我都尽量去配合她	I also tried my best to make that happen
我是一个全职家庭主妇没什么工作经验	I am a housewife with not much working experience
但她们有跟爸爸倾的	But they also talked to their father
爸爸都会告诉她们	And he would tell them about
现在他在工作上会接触到的人	People that he got in touch with at work
香港日后的发展会是怎样	And the future development of Hong Kong
都会跟她们谈日后选科和工作的方向	We will discuss their future subject selection and their direction of career
我从来都不会干预她们选科或自己订下的目标或职业	I never interfere with their subject selection or their own goals and career aspiration
现在女细的时候都会给小小意见	We may give them some advice as they are still young now
但当她们大的时候就觉得职业是她们的兴趣	But when they grow older, we will think that career should be their interest
科目亦要她们的兴趣行先	The elective subjects they choose should go with their interest first
这样她们才会有兴趣追求知识	In that way they will have the interest to learn
否则她们会觉得很有压力	Or else they will only feel the overwhelming pressure

在升学来说如果她们觉得压力很大	In term of further study, if they are stressed out
或者觉得不开心	Or feel upset
或者环境影响因为她们始终在外国读书	Or are affected by environmental factors as they study aboard
我们会跟她们倾谈	We will talk to them
以一个朋友的模式跟她谈一下解决方法	To talk about the solution as a friend
告诉她们应该要怎样去放松	And tell them how to relax